

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本文件全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



Zijin Mining Group Co., Ltd.*

紫金礦業集團股份有限公司

(一家於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股票代碼：2899)

Norton Gold Fields Limited 2013 年第二季度活動報告摘要公告

紫金礦業集團股份有限公司（「本公司」）在澳大利亞證券交易所上市的控股子公司 Norton Gold Fields Limited（以下簡稱“Norton”，股票代碼“NGF”），於 2013 年 7 月 22 日披露 2013 年第二季度活動報告（2013 年 4—6 月），主要資料摘要如下：

Norton 目前運營的生產礦山為 Navajo Chief 露天礦、Violet 露天礦、Green Gums 露天礦和 Homestead 地下礦，及 Paddington 選礦廠。於 2013 年 4—6 月，Norton 黃金生產量為 41,464 盎司，現金成本(C1)為 1,029 澳元/盎司，資本支出為 5,750 萬澳元，勘探支出為 270 萬澳元，黃金銷售量為 41,751 盎司。

露天採礦

露天開採	2013年4—6月	2013年1—3月	2012年10—12月	2012年7—9月
開採量（千立方米）	3,188	2,678	2,317	1,503
礦石量（千噸）	813	1,093	577	466
礦石品位（克/噸）	1.35	1.28	1.03	0.98

地下採礦

地下開採	2013年4—6月	2013年1—3月	2012年10—12月	2012年7—9月
礦石量（千噸）	53	46	44	49
礦石品位（克/噸）	8.96	10.19	8.71	7.97
採礦（巷道）掘進（米）	1,451	971	1,082	1,034
資本性（巷道）掘進（米）	626	488	521	415

選礦

選礦	2013年4—6月	2013年1—3月	2012年10—12月	2012年7—9月
礦石量(千噸)	828	891	800	848
處理品位(克/噸)	1.66	1.65	1.44	1.40
回收率(%)	94.1%	93%	93%	94%
黃金生產量(盎司)	41,464	44,053	34,272	35,666
平均黃金價格(澳元/盎司)	1,402	1,560	1,641	1,601

成本

成本(澳元/盎司)	2013年4—6月	2013年1—3月	2012年10—12月	2012年7—9月
現金成本(C1)	1,029	1,033	1,377	1,281
生產成本(C2)	1,217	1,303	1,733	1,613
總成本(C3)	1,275	1,347	1,784	1,660

由於 Paddington 項目自有採礦設備的充分應用和持續降低成本措施奏效，Norton 2013 年第二季度的現金成本(C1)為 1,029 澳元/盎司，比前幾個季度有所下降。

Norton 2013 年上半年業績超過計劃指標，並達到自 Norton 收購 Paddington 項目以來的最高產量記錄。

Norton 2013 年上半年生產總成本一直控制在較低水平，除了生產量顯著增加外，主要得益於自有採礦設備高效率投入使用，從而降低單位固定生產成本。

鑒於投入大量資金開發新的 Enterprise 礦（礦石品位較高），以及自有採礦設備的充分應用，Norton 2013 年下半年有望進一步降低成本。

投資者若需了解詳情，請參見 Norton 於 2013 年 7 月 22 日在澳大利亞證券交易所網站(<http://www.asx.com.au>)發佈的報告全文。

本公告乃本公司自願作出。

本公司董事會提醒投資者及股東於買賣本公司股份時，務須謹慎行事。

截至本公告之日，董事會成員包括執行董事陳景河先生（董事長）、羅映南先生、邱曉華先生、藍福生先生、黃曉東先生、鄒來昌先生，非執行董事彭嘉慶先生，以及獨立非執行董事蘇聰福先生、陳毓川先生、林永經先生及王小軍先生。

承董事會命
紫金礦業集團股份有限公司
董事長
陳景河

2013年7月22日中國福建

*本公司之英文名稱僅供識別